

ИРИНА ПУСТЫННИКОВА

ЧЕРНОВЦЫ



СОБОРЫ, ДЕРЕВЯННЫЕ ЦЕРКВИ, НЕКРОПОЛИ
ПЛОЩАДИ, МОНУМЕНТЫ, МУЗЕИ
РАТУША, РЕЗИДЕНЦИЯ, САДГОРА
ЧЕРНОВЦЫ, ФЕСТИВАЛИ, ВОКРУГ ЧЕРНОВЦОВ

Начало

Черновцы — цветастый клубок из улиц и воспоминаний. Что именно сплетет для вас всемогущая Память из блужданий черновицкими переулками и изучения буковинских достопримечательностей? Мы не знаем, но хотим верить, что результат будет ярким и красивым. Таким, как наш город над Прутом. Воспоминания всегда немного ярче реальности — в нашем случае они будут

суперяркими, потому что таковы Черновцы.

Помните, в детстве, когда чудеса и приключения были обыденностью, как мечталось найти клад? Не для обогащения конечно же, а для еще большей концентрации чудес и приключений. Черновцы — это сундук с сокровищами. Его, этот сундук, наполняли разные народы: украинцы и румыны, немцы и поляки, турки и австрийцы, евреи

и армяне. Поддайтесь абсолютно естественному желанию нырнуть в этот сундук с головой, чтобы потом долго зачарованно изучать его богатства: красную армянскую церковь, голубую ратушу, потемневшую от дождей Николаевскую деревянную церковь, многоцветную улицу Кобылянской, позеленевшую медь шпиля на костеле Сердца Иисуса. И главный бриллиант коллекции — Резиденцию



Центр Черновцов с высоты птичьего полета



Главная архитектурная гордость города — Резиденция буковинских митрополитов

митрополитов Буковины и Далмации. Драгоценностей в сундуке много, и они такие разные. *Genius loci* (гений места) в Черновцах говорит на полудюжине языков и неплохо разбирается в архитектурных стилях, потому что здесь есть почти все: от казацкого барокко монастырской церкви на Горече до неоготики иезуитского костела; от скромных буковинских хатних церквей — до показной роскоши венской сецессии; от декоративности брынковяну (румынского Возрождения) до помпезности

классицизма. Немецкий фахверк? Есть — Немецкий народный дом и нарядные виллы вокруг парка им. Шевченко. Романский стиль? Пожалуйста: Резиденция и церковь Св. Параскевы. Пестрая, но такая приятная для глаз эклектика и историзм? Сколько угодно, стоит только пройти по центральным улицам города. Функционализм? Еще какой: многие дома и частные виллы 1920—1930-х гг. построены именно в этом стиле. Восточные мотивы? Есть: Турецкий мост, Армянская церковь и несколько си-

нагог в мавританском стиле. Неорусский стиль? Немало примеров, но преимущественно неуклюжих: современные православные храмы строят, ориентируясь не на традиции края, как это происходит в большинстве европейских стран, а на условные Суздаль или Владимир. Все это вместе — Черновцы. Импозантные, европейские, многоязычные, красочные и очень уютные. Вы захотите сюда вернуться. Ведь в пестром клубке из улиц и воспоминаний есть уже и ниточки вашей ностальгии.

Черновцы — история (и немного архитектуры)



По своему архитектурному наследию Черновцы уникальны. Своеобразие это не возникло на пустом месте — это следствие истории города. Никто не любит обилия дат, но мы вспомним хотя бы основные вехи летописи буковинской столицы. Без этого не понять, почему в Черновцах нет домов в стиле конструктивизма и что за стиль брынковяну, которого

не встретишь больше ни в одном другом крупном городе страны.

Древние времена — в пригородах Черновцов археологи нашли поселение трипольской культуры, а также эпохи бронзы и железа. Недалеко от города также обнаружены славянские памятники II—V вв., предположительно принадлежащие племенам склавинов, белых хорватов и тиверцев.

II пол. XII в. — на высокой горе Цецин (538 м над уровнем моря) по приказу галицкого князя Ярослава Осмомысла появляется укрепление Черн. Этот детинец упоминается в «Списке городов русских дальних и ближних». Поселение, которое позже возникло под горой, было названо так же, как и крепость. Сами же укрепления были разрушены в 1259 г. по



Улица Кобилянской и кварталы вокруг нее с высоты птичьего полета



Русины Буковины на старой открытке



*Развалины замка на горе Цецин.
Начало XX в.*

требованию татарского темника Бурундая. Остатки крепости высились на горе даже в советское время — об этих развалинах летописец Черновцов Раймунд Кайндль писал: «...каменные стены, которые не поддаются векам». В 1959 г. на их месте поставили Черновицкую телевышку. Поддались-таки.

8 октября 1408 г. — первое письменное упоминание о городе в грамоте, которую молдавский воевода Александр Добрый дал львовским купцам.

1488 г. — Черновцы становятся центром Черновицкого уезда в составе Молдовы. Со времени молдавского владычества поселение имеет самоуправление и статус свободного города. Здесь проводятся ярмарки. К сожалению, ни одного здания тех времен до наших дней не сохранилось.

Начало XV в. — город сожжен после нападения молдавского воеводы Богдана Слепого на Польшу. Опустошался также в 1467, 1497, 1509, 1626, 1646, 1650, 1672, 1688, 1714 гг. Да, было невесело. В 1710 г. Черновцы впервые пострадали от россиян. Но не в последний раз.

1538 г. — Черновцы попадают под турецкое иго. Жизнь едва теплится. В 1762 г. в будущей столице герцогства Буковина насчитывалось всего 200 деревянных домов и около 1200 жителей. Турецкий период оставил свой след в виде нескольких деревянных церквей хатного типа, сохранившихся в городе. Османы не позволяли строить большие христианские святыни, отсюда невероятная внешняя



Успенская церковь хатного типа

скромность буковинских храмов того периода.

1774 г. — Черновцы в результате очередной русско-турецкой войны попадают под юрисдикцию союзницы россиян Австрии. Не город даже, а фактически село Черновцы новая власть избирает центром военной администрации края (1774—1786 гг.). С 1786-го по 1849 г. — это центр гражданского управления Буковинской округи, которая тогда была частью Галиции. Идет быстрый рост населения благодаря переселенцам из Галичины и немцам-колонистам — в 1779 г. жителей уже 3200.

12 декабря 1781 г. — в Черновцы переносят епископскую кафедру, которая раньше находилась в Радовах (сейчас румынский город Рэдиуц).

1849 г. — Буковина получает автономию от Галиции. Теперь это самостоятельная единица (герцогство) в составе Австрийской



Народы, населявшие Буковину. Старая почтовая открытка



Митрополичья резиденция. Архивная фотография



Черновицкий вокзал. Старая открытка



Театральная площадь с высоты птичьего полета

империи. В городе есть гимназия, ратуша, каменные храмы.

II пол. XIX в. — город быстро развивается. Появляются учебные заведения, торговая биржа, первые предприятия — мебельная фабрика, винокурня, паровая мельница, пивоваренный завод и т. д. С 1895 г. в Черновцах действует водопровод и электростанция, еще через два года появляется трамвай.

1864 г. — начало строительства новой Митрополичьей резиденции, чуда архитектуры, которое в 2012 г. попало в Список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО.

1866 г. — Черновцы соединены железной дорогой со Львовом.

23 января 1873 г. — императорским декретом образована независимая православная Буковинская митрополия. Ее глава носит титул митрополита Буковины и Далмации.

1875 г. — основан Черновицкий университет, имевший три факультета.

Конец XIX в. — начало XX в. — город активно застраивается в соответствии с тогдашней архитектурной модой. Появляются представительные дома в неоклассицистическом или эклектичном стилях. С начала XX в. в моде сессия, которую в подроссийской части Украины называют модерном, а в Германии — югендштилем. Национальный состав горожан пестрый, но Черновцы славятся веротерпимостью и отсутствием конфликтов на этнической почве. Большинство горожан говорит не менее чем на трех языках: надо же найти общий язык с соседями.

Сентябрь 1914 г. — август 1917 г. — в течение Первой мировой войны город трижды попадал в руки русской армии.

6 августа 1917 г. — Черновцы посещает австро-венгерский император Карл I.

Октябрь 1918 г. — в городе создан Украинский краевой комитет Буковины. В Черновцах находится 2,5-тысячный полк Легиона Украинских сечевых стрельцов.



Встреча императора Австро-Венгрии Карла I в черновицкой ратуше, 1916 г.

2 ноября 1918 г. — один из ключевых моментов истории города. Многолюдное народное вече большинством голосов поддерживает воссоединение с Западно-Украинской Народной Республикой с центром во Львове. Определенная часть участников вече — за союз с советским Харьковом. И все единогласно против посягательств Румынии на Северную Буковину. С 6 ноября 1918-го власть в городе в руках украинцев. А за день до этого, 5 ноября, румынское правительство издает приказ о захвате Черновцов.

11 ноября 1918 г. — румынское войско оккупирует город. 28 ноября того же года Генеральный конгресс Буковины провозглашает объединение Северной Буковины с Румынией. Начинается период 26-летней (с небольшим перерывом) оккупации и румынизации края.

Понимая важность визуального в насаждении идеологии, но-

вая власть застраивает Черновцы сооружениями в неорумынском стиле (он же стиль брынковяну или, порой, необрынковяну). Это очень декоративное направление в архитектуре, для которого характерны аркады на пузатенькие колоннах, вынесенные на солидное расстояние карнизы крыш, угловые башни, украшенные резьбой балконы и щедрый декор фасадов. Название стиля — по имени Константина Брынковяну, правителя Валахии в 1688—1714 гг. В те годы Валахия получила короткую передышку от войн, а мир всегда способствует развитию искусства. Боярские усадьбы этого периода и вдохновили основателя румынской архитектурной школы Иона Минку (1852—1912) на создание стиля, в котором традиционная румынская архитектура сочеталась бы с актуальными тенденциями. Вы обязательно увидите несколько домов в этом стиле — первый встречает гостей города сразу напротив же-

лезнодорожного вокзала (ул. Гагарина, 23, бывший «Дом труда», 1927). А еще это и «Поповский дом» в сквере у Резиденции, и виллы на ул. Черноморской, многоквартирные дома № 81 на Главной, № 31 на Гагарина (1938), гимназия № 3 на Главной, 131а, детский сад «Горобинка» по ул. Петергофской, бывший Дворец пограничников, а сейчас жилой дом на ул. Суворова, 6 (1934), Петропавловская гарнизонная церковь по ул. Сторожинецкой (1938) и т. д. Расцвет



Гимназия № 3 — образец архитектуры в стиле брынковяну



*Петропавловская церковь
на ул. Сторожинецкой*

национального стиля становится понятным, если знать историю: в межвоенный период Румыния была довольно богатым государством благодаря крупным залежам нефти вблизи города Плоешти.

В 1920—1930-х гг. в городе появляется немало сооружений в новомодном стиле функционализма. Опять же различия в терминологии, сложившейся на советской части тогдашней Украины: там этот стиль называли конструктивизмом. Цель функционализма понятна уже из названия: сооружения должны четко соответствовать своим функциям, быть практичными. Многим трудно увидеть красоту в лишенных декора домах той эпохи, они слишком напоминают нам более поздние хрущевки или советские школы и учреждения. Но стоит присмотреться к этим домам, чтобы понять, каким прорывом было появление такой лаконичной архитектуры после буйства сецессии. Вместо ажурных балкончиков — суровые прямоугольники, будто из учебника геометрии. Вместо эркеров, башенок и аркад — четкие ровные линии. Даже цветовая гамма функционалистских сооружений была сдержанной — серый, белый, желтый, иногда оттенки зеленого. Серый — цвет неос-

тукатуренного бетона, вообще едва ли не впервые заявил тогда о себе в центрах городов.

В Черновцах множество примеров рядовой застройки в стиле функционализма, есть и маленькие шедевры — бывший Румынский дом на Театральной площади, дом Залозецкого на ул. Кобылянской, 31, помещение Черновицкого аэропорта (сейчас сильно модернизированное) или городская поликлиника № 8 на ул. Школьной, 8, которая разместилась в бывшем Доме социального страхования. Замечательные образцы



*Дом на ул. Кобылянской
в стиле функционализма*



Панорама улицы Украинской



Вилла № 29 в стиле функционализма на ул. Гребенки

стиля — дворец «Академический» буковинского медуниверситета (ул. Шиллера, 11), вилла № 29 на ул. Гребенки, угловые дома на углу ул. Украинской и А. Доброго, а также на ул. Гулака-Артемовского и Шевченко.

28 июня 1940 г. — Северная Буковина с центром в Черновцах аннексирована СССР у Румынии. Город входит в состав Советской Украины. В том же году большинство буковинских немцев были насильно переселены в Германию. Происходит и эмиграция этнических румын — в Румынию.

6 июля 1941 г. — румынские и немецкие войска занимают Северную Буковину. Черновцы становятся центром губернаторства Буковина. Начинаются репрессии против еврейского и украинского населения. Настоящим героем оказывается тогдашний мэр Траян Попович, спасший от депортации и смерти около 20 тыс. черновицких евреев.

29 марта 1944 г. — Черновцы освобождены от нацистов советскими войсками. Город становится центром самой маленькой области Советской Украины, в составе которой — Северная Буковина, часть Бессарабии и историческая область Герца, заселенная этническими румынами.

1965 г. — к Черновцам присоединен соседний райцентр Садгора. Сейчас бывшая столица знаменитой хасидской династии — один из микрорайонов областного центра.



ОСТРОВ ЧЕРНОВЦЫ

Черновчане иногда называют свой город островом, не без определенной доли отчаяния намекая, что добраться сюда поездом или самолетом не так уж и просто. Билеты часто в дефиците. Дороги — вечная и больная тема для Буковины, но в 2018 г. состояние дорожного покрытия на трассе Н-03 (Житомир—Черновцы) значительно улучшилось.



Коллажу Gruess aus Czernowitz — популярный мотив на старых открытках

Собственно говоря, австрийская власть в 1770-х тоже начинала с дорог. Первый военный администратор края Габриэль фон Сплени (1774—1778) отдал приказ построить 70 мостов на горных реках. Его преемник генерал Карл фон Энценберг взялся прокладывать первые шоссе из Черновцов в столицу, Вену (через Львов или Семиградье в Трансильвании) и в Бессарабию и Молдову, к торговым партнерам. Дело растянулось на года и продолжилось уже гражданскими администраторами Буковины. Дорогу на Львов завершили в 1814 г. и назвали дорогой императора Франца в честь тогдашнего австрийского императора (1792—1835). Шоссе пролегло через Снятин и Коломыю. Сейчас черновицкая его часть называется Галицким путем. Во второй четверти XIX в. от дороги императора Франца отделяется в Мамаевцах Подольский тракт — на Залещики и Тернополь (ранее Тарнополь). Иногда его называли еще Тарнопольский.

До 1850 г. был проложена дорога к соседней на то время России (Боянская дорога, сейчас часть автодороги Н-03) и к Дунайским княжествам (Цуренская дорога, сейчас ведет в райцентр Герца). На середину XIX в. в Черновцах была очень непло-

хая инфраструктурная ситуация. Черновцы обгоняли по количеству и качеству дорог и мостов большинство городов на востоке Австрийской империи, пусть даже эти дороги в буковинской столице были грунтовыми, а не мощеными. Особенно ярким контраст в пользу Буковины был при сравнении с ситуацией в Бессарабии и Галиции. Перед Первой мировой в крае насчитывалось 4224 км дорог. По маршруту Черновцы—Сторожинец курсировал первый на Буковине междугородный автобусный маршрут.

ОРИЕНТАЦИЯ НА МЕСТНОСТИ

Даже если вы прибыли в Черновцы автомобилем, знакомиться с центром города лучше все-таки пешком. И из-за запутанной схемы улиц с односторонним движением и пробок, которые встречаются все чаще, и из-за недостатка парковок, и — давайте говорить правду — из-за ужасного состояния дорожного покрытия на улицах, отдаленных от центральных магистралей всего на десятки метров.

Черновцы — город рельефный, здесь осталось еще много старой брусчатки, поэтому разумным выбором будет удобная спортивная обувь.



Центр Черновцов



Купола старого города



Черновцы богаты колоритными дворами

Черновцы, безусловно, европейский город, но с пандусами на тротуарах еще часто беда. С велодорожками тоже — хотя дело сдвинулось с места. На 2018—2019 гг. запланировано строительство велостоянок и велодорожек — например, вокруг парка Шевченко в центре города.

Ситуация с общественным транспортом в городе сложная. По Черновцам все еще ездят 30-летние троллейбусы. За последние два года к ним добавились поддер-

жанные чешские и белорусские троллейбусы.

В путеводителе невозможно упомянуть обо всех интересных домах Черновцов. Все-таки этот город является уникальным и по масштабам сохраненного старого центра, и по стилистическому многообразию застройки. Поэтому, если на экскурсии вы отвлеклись на интересный дом в боковой улице, стоит забыть о маршруте и отдаться радости первооткрывателя. Потому что эта радость возможна даже

там, где до вас прошли уже миллионы туристов. Мы открываем новый город не для мира, для себя — и это тоже очень важно.

Черновцы удивительно богаты щедро декорированными фасадами, роскошными подъездами с витражными световыми окнами-атриумами и закрученными, словно улитки, лестницами. Есть тут и колоритные дворики с длинными балконами и старинными деревянными верандами. Как и везде, жители старых домов все чаще отгораживаются от туристов кодовыми замками и домофонами. Но если дверь в подъезд приоткрыта — смело заходите и составляйте свою коллекцию метлахской плитки, элегантных перил и хитрых изгибов лестничных клеток. Многие любят фотографировать канализационные и другие люки с



Во многих подъездах сохранилась плитка начала XX в.



Обратите внимание на люки!



Люк начала XX в.

названиями городов. В Черновцах такие сохранились и с австро-венгерских, и с межвоенных румынских времен. А еще обратите внимание на названия улиц. Да, здесь много топонимов в честь украинских поэтов, героев или городов. Но есть немало необычных интеллигентных названий: Бетховена и Моцарта, Розовая и Цветочная, Шиллера и Заньковецкой, Чайковского и Дарвина, Гете и Гейне.



ЧЕРНОВИЦКИЙ ЮМОР

Полиэтничность Черновцов изрядно способствовала тому, что жители были полиглотами. В городе, где царил микс языков, — немецкого, украинского, румынского, польского и идиша — почти каждый мог объясниться на нескольких языках. Великая поэтесса Роза Ауслендер писала, что здесь даже «карп, приправленный перцем, молчал на пяти языках». Говорят, в начале XX в. депутаты городского совета обратились к

императору со странной просьбой: поменяться частью названия с Тарнополем (ныне Тернополь). Ведь Czernowitz имел в своем составе немецкое слово Witz, шутка. Что же это, город черных шуток, получается? Значительно же более скромный в темпах своего развития Тарнополь содержал в названии благородный греческий «полис». Почему бы не сделать Чернополис и Тарновитц? Император жонглировать приставками и суффиксами не стал — и оставил все как есть, но подарил в 1908-м городу свой девиз *Viribus Unitis* («Совместными усилиями») и новый диплом городского герба. Сейчас этот диплом экспонируется в историческом музее румынской Сучавы.



ИНТЕРЕСНЫЙ ФАКТ

Черновцы и сегодня — полиэтнический регион, здесь на улицах часто слышны румынский и русский языки. На первый взгляд город может показаться гораздо менее украиноязычным, чем ожидаешь от областного центра Западной Украины. Но Черновцы, даже когда они были Чернауцами или Черновитцем, громко звучали на украинском. Украинский язык был официальным краевым языком герцогства Буковина (до Первой мировой его называли русинским). Им были написаны названия улиц, бланки почтовых и банковских квитанций, билеты на поезда и трамваи.



«Совместными усилиями» — девиз города на ратуше

Кемпинг, скансен и Горячий Урбан



Ничего из названия не понятно? Сейчас разберемся.

Если въезжать в город с восточной стороны от сел Буда и Магала, обращает на себя внимание старый железный мост через реку Прут, построенный в 1931 г., в румынский период. Кажется, с тех пор капитального ремонта узкий мост не видел. Сразу за ним дорога превращается в улицу Сечевых Стрельцов (бывшую Московской Олимпиады).

Кварталы у реки черновчане по старой памяти называют Кемпингом. В советское время здесь действительно был туристический комплекс для иностранных гостей. С появлением большого отеля «Черемош» (ул. Комарова, 13Б) в 1980-х, который тоже обслуживал интуристов, кемпинг потерял былую славу и посетителей, в конце концов исчез и остался только в городской топонимике. Также забыто древнее название этого кусочка территории над Прутом — Гореча. Теперь он ассоциируется с одним единственным сооружением. Зато каким! Сейчас увидим — стоит повернуть направо у бело-красной часовни в прорусском стиле, стоящей на обочине небольшого то ли парка, то ли лесочка. (GPS 48°17'16.3"N+25°59'24.3"E). Асфальт закончится сразу, но и ехать не более 100 метров. Эта почти лесная тропинка даже гордо называется улицей Трояновского.

ЦЕРКОВЬ НА ГОРЕЧЕ

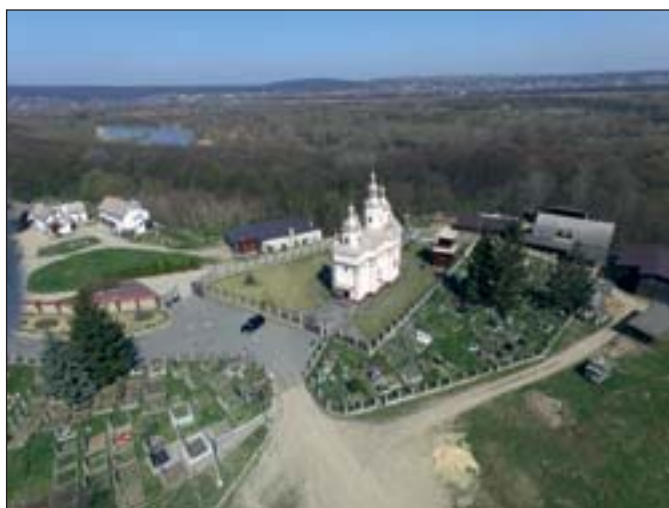
Судьба часто жестока к пригородам. Кварталы, которые получили «городскую прописку» недавно,

будто переживают тот же когнитивный диссонанс, что и колхозник, который приехал покорять столицу советской республики. Вроде и не деревня, но еще точно не город. Гореча могла бы разделить судьбу множества подобных почти-городов, но у нее есть козырь — старая каменная церковь. Старейшая в Черновцах.

Слово «Гореча» начинает фигурировать в документах в первой половине XVIII в. Большой капитан Черновцов и Кицманя (эвфемизм для обозначения главного пограничника и таможенника тех времен) М. Замер подарил в 1746 г. «луг, называемый горечи», местному монастырю. Раньше здесь был пещерный скит, и было это так давно, что уже в XIX в. люди считали это место разбойничьим логовом. Место приглянулось

епископу Радовецкому Антонию для монастыря, и вскоре вблизи возникло поселение со странно-ватым названием Люди-Гореча. Так топонимика намекала на то, что местные жители были подданными святыни. А еще на то, что когда-то здесь были выжжены огнем леса, «згар».

Сначала на Горечи стояла небольшая деревянная церквушка. Первый игумен обители Иоанникий приобрел прилегающие к храму земли. Его преемник Артемон Киницкий скупал и получал в дар земельные наделы не менее активно, даже судился с монастырем в Путне, одной из важнейших обителей в Румынии, за какой-то участок. Монастырь на Горече богател — и вскоре на прежнем пепелище выросла первая каменная постройка Черновцов — Воз-



Панорама монастыря на Горече



Самый старый каменный храм Черновцов

несенский храм (1765—1767 гг.) в модном тогда стиле барокко. А старую деревянную церковь продали соседнему селу, которое со временем тоже стало частью Черновцов — и мы с храмом-путешественником еще увидимся.

Архитектору, кроме моды, пришлось учитывать еще и пограничное положение обитатели: Прут в XVIII в. был свидетелем русско-турецких войн, поэтому стены храма здесь по толщине не уступают крепостным — 180 см. А по периметру верхнего яруса сделали боевой ход с бойницами. У монахов было оружие — на всякий случай. Еще и поддержкой небесного патрона — непобедимого Юра Победоносца — заручились: поставили ему в западной части церкви часовню, а купол украсили кованой фигуркой святого.

Имя строителя не сохранилось, но это был мастер своего дела. Небольшой храм, спрятанный между оврагами от шумной улицы Сечевых Стрельцов, рядом с одним

из городских кладбищ, выглядит гармонично и изысканно. Семикупольная святыня похожа на храмы казацкого барокко на Левобережной Украине, интерьер церкви имеет общие черты с молдавскими культовыми сооружениями. А деревянная колокольня напоминает похожие сооружения Галичины и Прикарпатья.

Постарайтесь войти внутрь. Не удивляйтесь тесноте: помните, боевой ярус, часовня? Лучше оглянитесь вокруг. Стены храма покрывают фрески XVIII в., немного отбеленные временем, но все еще четкие. Сразу над входом — Страшный суд: над бесчисленной человеческой толпой рыщут тонкие красно-черные черти, крылатые аспиды тянут длинные языки к сильным мира сего. От грешного до праведного в тесном храме — один шаг. За солидными колоннами с резными капителями открывается роскошный барочный иконостас. Высокий и нарядный. Правда, сфотографи-

ровать это чудо монахи вряд ли позволят. И вообще к туристам относятся не слишком дружелюбно. При храме сейчас действует мужской монастырь Рождества Пресвятой Богородицы Московского патриархата.



Фреска «Страшный суд» в Вознесенском храме



КАК РУССКОГО ИМПЕРАТОРА ДВАЖДЫ ОБЛЯЛИ

Трудно сказать, каким образом в начале октября 1823 г. о церкви на Горече узнал русский император Александр I, который встречался в



Русский царь Александр I

то время в Черновцах со своим коллегой, императором Францем I. Факт остается фактом: кроме помпезных балов и официальных встреч, Александр несколько раз пешком прогуливался Черновцами. Однажды ноги понесли его на восточную окраину города. Охранник из мясн (а по поводу пребывания в Черновцах таких уважаемых гостей меры безопасности были немалые) не узнал монарха, потребовал показать документы, да еще и обругал, чем чрезвычайно удивил царя. На этом проблемы царского моциона не закончились: вблизи Горечи царя снова обляли. На этот раз собаки пономаря. Александр I даже вынужден был обороняться, для чего вытащил из ограды большую палку. Только пономариха, выбежавшая на лай из огорода, освободила российского самодержца из собачьего плена. По легенде, та палка потом долго хранилась в церкви как реликвия. Закончилась прогулка хорошо: благословением священника и щедрым царским пожертвованием в 50 золотых дукатов.

Хорошо, что нам, чтобы увидеть храм на Горече, запастись дубинками ни к чему.

Следующая изюминка ждет на той самой ул. Сечевых Стрельцов, буквально в квартале от упомянутой выше часовни. За обычным забором-сеткой вдруг появляется деревянный ветряк, такой же, как и те, что еще стоят в нескольких селах области (в Путрине и Недобоевцах Хотинского и Диновцах Новоселицкого районов). Это территория Черновицкого областного государственного музея народной архитектуры и быта. Проще (и короче) говоря — это скансен, один из нескольких существующих в Украине. Вход в него немного дальше, через квартал надо повернуть налево к большим деревянным воротам музея.

СКАНСЕН: ВЕТРЯКИ В НЕВОЛЕ

Если слово «скансен» звучит непонятно, поясним: в 1891 г. в Стокгольме этнограф Артур Хацелиус открыл первый в Европе этнографический музей на открытом воздухе. Название знаменитого на весь мир Скансена скоро превратилось из собственного в нарицательное. Так называют оазисы древнего быта, когда дома крыли камышом и не умели пользоваться компьютерами.

Популярность стокгольмского музея под открытым небом побуждала и другие города не отставать от музейной моды. Еще в 1906 г. на заседании Научного общества в Зальцбурге Владимир Залозецкий, сенатор, директор музея народоведения и популярный в Черновцах меценат, решил увековечить деревянные памятники букового края.

Между замыслом и реализацией прошло несколько десятилетий и одна мировая война. И в 1934 г. дело сдвинулось с мертвой точки: на гору Цецин (там когда-то стояла крепость Черн, с которой началась история Черновцов, а сейчас поднимается телевышка облцентра), где Залозецкий унаследовал от отца, знаменитого врача, имение, привезли Карпат крестьянскую усадьбу. На склонах замковой горы бережно воссоздали дом и хозяйственные постройки, а вели к мини-музею красивые резные ворота — те самые, которые украшают музей и сегодня. Только они одни пережили Вторую мировую войну.

Место для современного музея народной архитектуры и быта, созданного (или восстановленного?) в 1977 г., выбрали удачно: на склонах большого оврага. С противоположной стороны на крыльях ветряков с завистью по-



Ветряные мельницы в черновицком скансене

глядывают современные многоэтажки. Однако рядом со скансеном Черновцы из областного центра превращаются в старое село Горечу: одноэтажные дома с огородами, много зелени.

В 1860—1870 гг. где-то здесь неподалеку находилась городская виселица. Хотя от центра сюда не близкий путь, посмотреть на казни собиралось много народу: толпа всегда жаждет крови. Сейчас вместо лицемерия сомнительного зрелища можно побродить по музейной территории (8,65 га) и представить, какими увидели Черновцы австрийские вельможи в конце XVIII в., когда город отошел к империи Габсбургов.

Из всех сооружений, расположенных в музее под открытым небом (их здесь более 30), глаз сразу отмечает силуэты трех двухъярусных ветряных мельниц, стоящих в стороне от старых сельских усадеб. Их привезли из села Рукшин на Хотинщине и Шишковцев Новоселицкого района. Типичные буковинцы! Жаль, что в селах крылатые мельницы уже давно отправлены на пенсию, а могли бы и в XXI в. молоть муку, помогать крестьянам. И никакой зависимости от газоснабжения или перебоев с электричеством.

Когда-то работали не только крылья, весь корпус мельницы



Николаевская церковь из села Драчинцы

вращался на столбе, закопанном в землю. А крылья — самая уязвимая часть мельниц. Долгие годы ветряки в скансене стояли без крыльев, как раненые птицы. Сейчас ветер опять призывно свистит между деревянными лопастями, зовет к работе. Только отвыкли музейные экспонаты работать.

Между ветряными мельницами — беленькая хата. Корчма. Неподалеку кузница. Одна родом из Кельменецкого района, другая — с Хотинщины.

Справа — деревянная церковь Св. Николая. Построили ее из смести в селе Драчинцы на Кицман-

щине. Она так называемого хатне-го типа, характерного только для Буковины. Когда краем владела Османская Порта (XVI—XVIII вв.), христианам не разрешалось строить высокие церкви. Не было бы креста на высокой крыше, и не догадаться бы, что это храм. Драчинскую церковь построили в 1810 г., когда турки уже давно покинули край. Но строить продолжали, как и во времена янычар — сила привычки.

Срубная колокольня (1786) — из села Берегомет. Когда-то на ее первом ярусе хранили церковное имущество, а второй занимали колокола, что созвали верующих. Зайдите внутрь храма, чтобы увидеть еще одно типично местное проявление искусства: иконы на стекле в стиле «буковинского примитива».

ЦЕРКВИ ХАТНЕГО ТИПА

Каждый регион Украины имеет свои архитектурные особенности, которые выделяют его среди других. Чаще всего такие особенности связаны с сакральной архитектурой. Именно храмы на протяжении веков были едва ли не самыми главными архитектурными доминантами городов и сел. Изюминка Буковины — скромные



Этнографический зимний праздник в скансене



Служба в музейной церкви

и на первый взгляд невзрачные церкви так называемого хатнего типа. В области их сохранилось немало. Да что там область — в самих Черновцах таких есть аж пять (шестую из микрорайона Клокучка перенесли во Львовский музей народной архитектуры).

Какова сила традиции, показывают хатние церкви, построенные в XIX ст. Хотя эти земли уже находились под Австрией, мастера часто продолжали строить по канонам предков.

Хатние храмы характерны и для Северной Буковины, которая и является, фактически, Черновицкой областью, и для Южной — современной территории соседних Румынии и Молдовы. Иногда церкви-хаты встречаются и за пределами Буковины (к примеру, в селе Козин на Гусятинщине, Тернопольская область), но это исключение, а не правило.

Почти все хатние церкви имеют трехчастный план. С запада на восток располагаются бабинец, неф и алтарь. Центральная часть немного шире других, алтарь и бабинец часто строились пятистенными. Размеры сооружений невелики: 12—17 метров в длину, 6—8 метров в высоту. Характерная черта таких храмов — очень высокая крыша. Перекрытия над нефом, как правило, шатровые или сводчатые, что давало

возможность максимально использовать пространство под крышей. Именно это позволяет невзрачной, небольшой снаружи церквушке быть просторной и высокой внутри.

Вдоль музейной «улицы» выстроились по имущественной иерархии три сельские усадьбы — от хаты бедняка до дома богача.

Срубную саманную хату бедняка (1860) привезли в музей из села Гавриловка Кицманского района. Дерево использовали в таких домах только в качестве каркаса, а щели между колыями заполняли

смесью глины и соломы. Крышу покрывали камышом. Над планировкой помещений долго не задумывались: сени и комната, вот и все. Рядом нет ни одной хозяйственной постройки: откуда у бедняка лошади или корова? Поэтому и конюшни или риги не надо. Нет даже дымохода: за него пришлось бы платить немалый налог (подымное).

За забором расположилась более богатая хата (1875). Таких в селах Кицманщины, откуда она родом, было на рубеже XIX и XX веков больше всего. Те же деревянные кругляки, взятые за основу, так же обмазанные глиной; снова камыш на крыше. Но дом уже трехкамерный: хатчина, сени и горница. А печей даже две: в доме проживало два поколения, для молодоженов сделали отдельную печь. Рядом с домом амбар для зерна, свинарник, курятник, конюшня и колодец. Жить можно.

Наконец, самый богатый дом из с. Редковцы Новоселицкого района. Он же и самый старый — 1835 года рождения. Видите на крыше небольшие отверстия? Это дымоходы, чтобы не задохнуться в холодное время года. А во дворе и большой сарай, и два помещения под сено, и даже клумбы с цветами. Когда есть достаток, есть и время подумать о красоте.



Хата середняка

Содержание

Начало	3
Черновцы — история (и немного архитектуры)	5
Остров Черновцы	11
Ориентация на местности	11
Черновицкий юмор	14
Интересный факт	14
Кемпинг, скансен и Горячий Урбан	15
Церковь на Горече	16
Как русского императора дважды облаяли	18
Скансен: ветряки в неволе	18
Церкви хатного типа	19
Полезный совет	22
Черновицкие некрополи	22
«Дом вечности» (иудейский киркут)	22
Христианский некрополь	24
Из истории кладбища по ул. Зеленой	25
Каличанка	25
Успенская деревянная	26
Совет: панорама Черновцов	26
Мини-маршрут: храмы Горячего Урбана	27
Вознесенская церковь на Горячем Урбане	27
Русская — не русская	29
Николаевский кафедральный собор	31
Румынский двойник черновицкого храма	32
Легенда о перекрученных барабанах	33
Николаевская деревянная церковь	34
Русская церковь	35
Яков фон Петрович	36
Центральная площадь	39
Памятники Центральной площади	40
Сердце города — Ратуша	43

Путаные приключения двуглавого орла. С музыкой, двойниками и пожарными	44
Избирательные баталии	47
Черновицкий олимп	48
Областной художественный музей	50
Панно на фасаде	51
Кварталы вокруг Центральной площади	53
Здание почтово-телеграфного ведомства Буковины	54
Улицы Ивана Франко, Банковая и Мицкевича	55
Дома-близнецы в Черновцах	56
От Университетской до Резиденции	61
Улица Университетская	62
Темпль	62
Йозеф Шмидт	64
Из истории университета: тендер по-имперски	66
Из истории университета: языковой вопрос	67
Цена науки	68
Резиденция митрополитов Буковины и Далмации	71
Митрополит из Васлоовцев	73
Прогулка Резиденцией	76
Университетский парк	81
Табу Резиденции	82
Дуэль с библиотекарем	82
Вокруг Резиденции	85
Парк им. Юрия Федьковича	87
Старейший памятник императору	87
Гимназия № 4	88
Улица 28 июня	89
Театральная площадь	93
Из истории Черновицкого театра	94
Интересно знать	97
Дом офицеров	98
Еврейский народный дом	99
Здание медуниверситета	101
Площадь Филармонии и окружающие кварталы	103
Сиди Таль	104
Ференц Лист и Черновцы	105
Буковинский ретро-юмор	107
Черновицкий юмор	108

От железнодорожного вокзала до площади Пресвятой Марии	109
Памятник трамваю	112
Нижний город	113
Роза Ауслендер	114
Турецкие Черновцы	116
Костел и шифа	118
Легенда о братьях-капитанах	119
Церковь Св. Параскевы	121
Улица Кобылянской	123
Черновицкий ревизор	124
Евгений Максимович	128
Буковинская кухня: мамалыга	129
Краеведческий музей	132
Владимир-Сергей Залозецкий	135
Черновицкие балы	138
Немецкая община Черновцов	142
Кварталы вокруг ул. Кобылянской	143
Армянская церковь	144
Улица Украинская	147
Соборная площадь	151
Черновицкий юмор	157
Кварталы вилл и костел Сердца Иисуса	159
Улица Василия Аксенина	166
Улица Главная от ратуши до парка им. Т. Г. Шевченко	169
Собор в «месте под ивами»	173
Парк им. Т. Г. Шевченко	175
Черновицкие парки	176
Вокруг парка им. Т. Г. Шевченко	178
Развитие медицины в Черновцах	180
Город в городе: Садгора	181
Резиденция цадика-чудотворца	185
Другие достопримечательности Садгоры	189
Черновцы фестивальные	191
Январь: 15 января: «Маланка-фест»	192
Буковинские маланки	195
Третье воскресенье января: «От Рождества до Иордана»	199
Весна: Первый понедельник после Пасхи по восточному обряду: областной фольклорно-этнографический праздник «Христос Воскрес! Воскреснет Украина!»	201
Третий четверг мая: День вышиванки	201

Май: День уличной музыки	201
Май: «Обнова-фест»	201
Лето: Июнь: праздник летнего солнцестояния Midsommar	203
Второй уик-энд июля: Петровская ярмарка	203
Осень: Первый уик-энд сентября: поэтический фестиваль Meridian Czernowitz	203
Сентябрь или октябрь: «Осень свадебная»	203
Первая суббота октября: День города	206
Вокруг Черновцов	207
Гора Цецин (Цецино)	208
Редковцы	209
Топоровцы	209
Солнечная Долина	211
Бояны	211
Волока	211
Валя Кузьмина	212
Мамаевцы	212
Лужаны	213
Задубровка	214

Видання Чернівці розраховано як на мешканців України, так і на людей, що живуть за її кордонами, які люблять відкривати для себе нові місця та маршрути. Книжка присвячена столиці Буковини і, крім яскравих описів архітектури Чернівців та розповідей про історію міста, містить багато сучасних та архівних світлин, а також знайомить читача з найяскравішими фестивалями та найцікавішими музеями міста.

Окремий розділ присвячено найближчим околицям столиці Буковини. Особливий інтерес становить розповідь авторки про карнавальні традиції України — переберії та маланки, які ще зберігаються в окремих регіонах Західної України.

В книжці використано світлини авторки.

Пустынникова И.

П89 Черновцы / Ирина Пустынникова; худож.-оформитель
Е. А. Гугалова-Мешкова. — Харьков: Фолио, 2019. — 218 с.: ил.

ISBN 978-966-03-8501-6.

Издание «Черновцы» рассчитано как на жителей Украины, так и на людей, живущих за ее пределами, которые любят открывать для себя новые места и маршруты. Книга посвящена столице Буковины и, кроме ярких описаний архитектуры Черновцов и рассказов об истории города, содержит много современных и архивных фотографий, а также знакомит читателя с самыми яркими фестивалями и интересными музеями города.

Отдельный раздел посвящен ближайшим окрестностям столицы Буковины. Особый интерес представляет рассказ автора о карнавальных традициях Украины — перебериях и маланках, которые еще сохраняются в отдельных регионах Западной Украины.

В книге использованы фотографии автора.

УДК 908(477.85)(036)